



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/40/333
S/17211

22 May 1985

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الرابعة

الجمعية العامة
الدورة الأربعون

البنود ٤٠ و ٧٢ و ١٣٢ و ١٣٣ من القائمة الأولية*
مسألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب شرقي آسيا
استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز الأمن الدولي
تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول
تسوية المنازعات بين الدول بالوسائل السلمية

رسالة مؤرخة في ٢٠ ايار/مايو ١٩٨٥ وموجهة الى الامين العام
من الممثل الدائم لفيت نام لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم طيه نص البيان المؤرخ في ١٧ ايار/مايو ١٩٨٥ والصادر عن الناطق
بلسان وزارة خارجية جمهورية فيت نام الاشتراكية بشأن الانتهاكات الخطيرة التي قامت بها قوات
تايلند ضد اراضي جمهورية كمبودشيا الشعبية.

وأكون ممتنا لو تفضلتم سعادتك بالعمل على تعميم هذه المذكرة وضميمتها بوصفها وثيقة
رسمية من وثائق الجمعية العامة في اطار البنود ٤٠ و ٧٢ و ١٣٢ و ١٣٣ من القائمة الأولية ومن
وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) هوانغ بيش سون
الممثل الدائم

مرفق

بيان

صادر عن الناطق بلسان وزارة خارجية جمهورية فييت نام
الاشتراكية بشأن الانتهاكات الخطيرة التي قامت بها قوات
تايلند ضد أراضي جمهورية كمبوتشيا الشعبية
(هانوي ، ١٧ أيار/مايو ١٩٨٥)

ذكرت وكالة الانباء الكمبوتشية S.P.K انه في ١٧ أيار/مايو بصورة متكررة في الفترة من ١ الى ١١ أيار/مايو اخترقت طائرات تايلند من طراز I.19 و FSA و A37 المجال الجوي الكمبوتشي للاستطلاع والقصف المتعمد لمناطق في امبيل وشانشار وكوه كونغ وبورسات دانغ كوروبيلين تمتد من كيلومتر واحد الى ٧ كيلومترات داخل الأراضي الكمبوتشية . وقد فتحت قوات تايلند نيرانها على مقاطعات بورسات وسيم ريب وباتامانغ بكمبوتشيا . واتسم الحوادث الذي وقع في ٨ أيار/مايو بخطورة شديدة فقد قصفت خلاله الطائرات التايلندية وأطلق المدفعيون التايلنديون أكثر من ٨٠٠ قذيفة مدفعية وهاون على الطرف الشمالي والجنوبي للطريق رقم ٥٦ في مقاطعة بورسات ، وهو طريق يمتد من ٤ الى ٧ كيلومترات داخل الأراضي الكمبوتشية . ويعد ذلك اختراق ٢٠٠ جندي من قوات تايلند هذه المنطقة وقتلوا وجرحوا العديد من المدنيين الكمبوتشين وأبحرت العديد من المراكب التايلندية في المياه الإقليمية الكمبوتشية في المناطق القريبة من جزيرتي كوكونغ وكوه تانغ .

ويشكل هذا كله انتهاكا خطيرا للغاية لسيادة كمبوتشيا وسلامتها الإقليمية . ومن الواضح أن سلطات تايلند تنفذ بيان رئيس وزراء تايلند بريم تسولا موندا المؤرخ في ٢٢ آذار/مارس ١٩٨٥ والمتعلق بامكانية اشتباك قوات تايلند في قتال مع القوات الفيتنامية داخل أراضي كمبوتشيا والتصريح الوقح لتيتشاي سيريزامفان ، نائب قائد جيش تايلند بأن جيش تايلند سيهاجم القوات الفيتنامية داخل كمبوتشيا .

ومن أجل تغطية انتهاكاتهما للأراضي الكمبوتشية قامت سلطات تايلند باتهام القوات الفيتنامية بصورة متكررة وافتراضية باختراق أراضي تايلند وضم مقاطعات تايلند الـ ١٧ الشمالية الشرقية . وهي مماثلة لمحاولتهم اخفاء اغارتهم على ثلاث قرى صغيرة في لا وفي جزيران / يونيه ١٩٨٤ والتي اختلقت بشأنها سلطات تايلند حكاية هجوم جيش لا وعلى أراضي تايلند .

وقد أوضحت الحقائق عبر السنوات الست الماضية أن وجود متطوعي الجيش الفيتنامي في كمبوتشيا لم يهدد على الإطلاق أمن تايلند . وعلى العكس فان تايلند هي التي حاولت

بكل الطرق والوسائل جعل الحالة على طول الحدود التايلندية الكمبوتشية متوترة على الدوام بل متفجرة ، حتى تمتد يد المساعدة الى أنصار بول بوت في مقاومتهم لنهضة الشعب الكمبوتشي والافتراء على فييت نام . وفي نفس الوقت تستمر سلطات تايلند في رفض اقتراح انشاء منطقة سلم على طول الحدود الكمبوتشية - التايلندية تحت المراقبة الدولية .

وتطالب حكومة جمهورية فييت نام الاشتراكية بحزم بأن تضع سلطات تايلند على الفور حدا لانتهاكاتها لأراضي جمهورية كمبوتشيا الشعبية وبأن يتحمل الجانب التايلندي المسؤولية الكاملة عن كل نتائج أعماله .
